

Friedrich Ritter

Tagebuch 10



Ritters Bezeichnung:	Heft 1954/10
Seiten:	357–408 (+ 44 nicht nummerierte Seiten persönliche Notizen)
Land:	Chile
Zeitraum:	25. Januar 1954 – Februar (?) 1954
Bemerkungen:	---

70



LIBRARY
of the
Smithsonian Institution
Washington, D. C.

50119

Sept 1954 / 10

Municipio de la Merced

29 I - 1954

1954

1954

1954

1954

1954

1954

1954

357

25. I. 54.

Gebirge bei Saipote, ca 10
km östl. von Cortez.

1) Lupinus bertero

typisch, braun-schwarz,
große braune, große
Blüte saftig-gelb, steht bis
zum Ende der Blüte hin
ab, aber nicht sehr hoch;
Kraut spärlich.

2) Synhoractis kunkii

typisch, sehr
Tall ca. 3 m. Nr. 8, sehr
groß, sehr braun.
ca 15-18 Blühen, Kinn-
hocker gering. Kollen
mehr als 1 cm Durchmesser,
weißlich, 1/2-3/4 cm Ø,
ca 8-10 Blühen, 1-2 cm
lang, graubraun, Gen-
bräst etwa 3-8, jung

28° 25' Breite, 360
Halbstele Chacritas.

(südl. von Copiapo):

- 1) Baumcece (Früchte?)
 - 2) Cyliodropus, weißlich
 - 3) Tephrosia, rotbraun
- Reine Berge in d. Nähe,
Hügelgelande.

28° 40'
Halbstele Romero (südl.
von Vallena): Gebirge mit:

- 1) Baumcece wie Chacritas,
nur tiefe Lager, nördlich.
- 2) Cyliodrop wie oben, mit Früchten
- 3) Tephrosia wie oben, samig?
- 4) Tephrosia niedrige Klumpen
mit Früchten; etwa wie
Loganiabot
- 5) Copiapo, große Gruppen
mit Blüten, rötlich.

36.1
6) Neoportia 2 schwarz
einzelne.

Vizcachitas in großer Höhe
Pap der Bahn. Spärlich
Nr. 2-4. Breite 28° 50'

Somayko (größere Station)
Nr. 1-3 spärlich 28° 55'
Breite

Chañar sehr hoch, Pap. 29° 10'
Mir: Echinokaktee ein-
zelne, grau, sehr groß, hell-
schl. Rippen in Röhren auf
gelb? kleiner als Erioseya.

Incahuasi, bergig. # 1-3.
29° 15'

braunen Holzfloßchen,
rund. Keine Kephallen-
Bildung. Blüten durch-
schnittlich groß auf dem
Scheitel. Bl. 2-3 cm lang.
Keile u. mehrfache Feinrisse.
Der längste St. etwas ab-
wärts gerichtet.

2.) Tristoceras grüner
von Grunde spröde,
1-1 1/2 cm lang aufrecht
bis halbsteif. 11-14
Rippen mit etwas Querfur-
chen über den Nodulus.
Nodus ca 1 cm Ø, graufilzig
ca 1-1 1/2 cm entfernt.
Rippen an den Nodulen
nicht breitet, flach, sehr
dick. St. sehr dick im
Mittelpunkt, dann
dunkelbraun. 1-4 cm
Nachtackeln, darunter die
gerade absteigend, ca
10 cm, die anderen

kurzer, ca 8-10 Leisten, nach
1-2 cm. Tristoceras-Blüte
seiflich. Triebe kahl
vergibt am Ende. Lange-
ste Nachtackeln abwärts.
Endende Frucht kahl.

Cynulops berteri

3.) Tristoceras berteri?
Kleiner. Blüte 2-3 cm
Ø, gelblich. Nodulus, gelb-
lich. St. ca 2 cm. Blüte
orange. Frucht mit
Nachtackeln u. hellgelber. Glühden.
Bl. St. St. St.
Nachtackeln gelblich.

4.) Tristoceras pyralis limariensis
St. ca 16-20
Rippen mit Querknoten
u. tiefen Querfurchen. Nodulus
1/2 cm Ø, 1 cm entfernt. St.
braun, 6-8 Leisten. Nachtackeln
1 cm lang. St. 1-2 cm in

Walle 366

lang den der Zentralst.
Röhre mit weiß. Wollflockchen
u. weichen Borsten. Heidel
Stacheln, fleisch. Erwachsen
Körper 10-15 cm Ø grasgrün.
Mitte in Fruchtzeit. Sehr
kurze, aber dicke gelbliche Krü-
menwurzel. Proble dunkelgr.
häufig.

5) Erdbeere serotina cf.
halbkuglig, ca 4 cm hoch
u. breit, bis 37 Rippen. Proble
ca 2 x 1 mm. dicht weiß-
wollig. Weißer Wollflockchen.
Fruchtkn. + Röhre mark weiß-
wollig. Röhre mit hellen
Borsten. Ohne Bl. + Fruchtkn.
Auf der Sierra Nevada, 6 km
nördl. Ovalla sowie an den
alten Sierra Nevada von Ovalla
nach Terena nördl. Ovalla.
(Siehe Fortb. Heft 12, Seite 449)

(367) FR 474 a

6) Neoporteria nidulata
Körper 6-12 cm Ø
halbkuglig bis lang gestreckt.
ca 12-20 Rippen. Heidel
schwarz bis gelb bis fast
weiß, ca 1 cm. Proble sehr geruch-
los. Heidel sehr weich, weiß,
ca 2 cm. ca 1 bis über
2 cm. Heidel nach
oben gekrümmte, ca 3 cm
lange Heidel faden.
Proble weißlich, 1/3-1/2
cm Ø, ca 1 cm entfernt.
Ohne Kinnlöcher, ohne
Erwachsen. Erwachsen
Erwachsen, nahe 8 cm
von Ovalla, auch nördlich
an der alten Sierra Nevada
nach Terena. Heidel
weit seitlich. Proble
einblütig, Bl. geruchlos.
Fruchtkn. Röhre grün,
mit klein. röt. Schuppen
u. sehr klein. Heidel
Wollflockchen Heidel har-
t. lang zugespitzt.

Walle, 368

Griffel ebenso rot, unten
weiß. Narben ebenso rot.
Stempel rein weiß. Beutel
blasförmig. Wurzeln
gelblichgrünlich, ein
wenig knorrig. Nabe
Verbandtschaft mit
Takal #8, welche Herben
u. gerade Stacheln und kleine
Spitzen hat und mit
Papill Nr. 2, welche weniger
und Herben hat. Die
Felbwänder häufig. Röhre
mit viele weißen weißen
Borsten.

(Siehe Forts. Heft 12, Seite 449)

(369) 31.I.54

Coprinus musci
hugel bei der Stadt.

1) Eulysia sp. wohl
Verfärbt der jenigen
von Takal. Borsten
erhalten etwa wie die
von Takal, mit langen
grünen blauen St.
tracht der Spitzen.
tracht am Stiel, sehr
groß, mit langen kran-
ken goldfarb. Haaren.

2) Trophos sp. wie Walle,
ohne Bl. + St.

3) Neopoteria sp., ähnlich
= Takal #8, ca 7cm, hals
hoch, später verlängert.
Rippen ca 15 mit stark
geh. Stückern. Bräun-
lich, ca 34cm D.

~~*Agave*~~ 370.
ca 1 cm entfernt. Zen-
tralst. 6-12, gelb bis
schwarz. gerade oder
meist lkw. aufwärts ge-
bogen, ca 3 cm. Nektar-
nach ca 15-20. Styrn.
2-3 cm, heller. Röhren-
wurzel fast unentwickelt,
weiß oder hellgelb. Am
Felsen. Fruchtzeit vorüber.
Wollflockchen der Blattrota
langen Frucht sehr wenig.
Röhre mit weißen Wänden.

~~*Agave*~~ *agave* *agave* *vulgata*)
#1. ~~*Agave*~~ *agave* *agave* *agave*
#1. aber mehr grügrün.
1-3 Zentralst. Blüte wie
Thamara. Felsen in
Blüten, in wenig. Tüpf. Gruppe.
Lange Röhrenwurzel.
Größe wie Thamara; 10-
15 Rippen.

5) ~~*Agave*~~ 371
verwandte mit Nr. 3, aber
viel härter grügrün,
ca 3-6 cm dick, halbkugl.
bis sehr verlängert. Rippen
ca 14-16, fast wartig aufge-
bläst, ohne Röhrenwurzel.
hellgelb bis braungelb
bis schwärzlich oder bis
fast weiß. ca 10 cm. Zentralst.
ca 2 cm, gelb. gelbgrün.
ca 30 cm. Teilsent, heller,
ca 1-1 1/2 cm. Ohne Blühen
in. Früchte ganz gelb, noch
eine Frucht. In Küsten-
felsen ganz nahe der Küste,
entfernt noch nur eine
paar hundert Meter vom
Meere. Ohne Röhrenwurzel.
Scheint mit Nr. 3. von ge-
wöhnlichem, dann in großen
Küsten die Dürreheit von
Nr. 3. Beide Unterscheidung:
Achten des Kinnföckers und
viel größere Stachelzahl.

342
Frucht etwa wie Nr. 3, aber
kleinerer Blütenrand,
bläulich, Stöckchen sehr
klein

Vanaraiso. 7. II. 54.

- 1) Tetralix sp. 13-14 Rippen,
lfd. Hügelrücken - über den
Neben, Wurzel gehen nicht
bis zu den Wurzeln - rippen-
förmig hinauf. Rippen ca
1/2 cm Ø weißlich, ca
2 cm auseinander. Zentral-
stiel 4 in Mitte, der in
Mitte der Länge, ca
2-3 cm, ca 1 Stk. Seiten-
stacheln dünner, 1-2 cm
alle braun. Frucht klein,
mit 1-2 bis 3 hellen
grün, Stk 2-3 m hoch, ver-
weicht. Wurzel in Frucht
reife. Die Stacheln

aller Triebe ³⁴³ werden nicht
bordschaffig.

- 2) Purpurea (Nagel) (Nagel) (Nagel)
schräg, kugelförmig bis
eiförmig, kugelförmig bis
kugelförmig, ca 10-12 cm
breit, dunkel grün. Rippen
13-16, an d. Rippen sehr
dick und oben abgeflacht,
über d. Rippen sehr tiefe
Querkerbe, unter d. Rippen
langer Stielhöcker. Rippen
weißlich, ca 1/2-3/4 cm Ø,
1-2 cm abgesetzt. Stacheln
sehr stark 4-2 cm lang,
braun bis schwarz, ge-
rade bis sehr gebogen.
Neben ca 10-12 seitlich
zentral meist 4-6, nur ex-
ten bis ca 10, sehr dick,
2-3 cm lang, an d. Basis
stark verdickt. Bei
Scheideln längere, ist
stark. Blüten fast sehr

einsehn aus der Fiedeln
 in sehr seltenen Fällen auch
 mal zwei. Röhre mit
 weissen weissen Wollen
 selten auch der Fruchtke.
 Fruchtke mit kleinen
 Schuppen und wasserige
 weissen Wollflocken.
Frucht rot (nicht grün),
 wächst aber nicht wie
 bei anderen. Neoph. ganz
 ausserordentlich behält bli-
 nahe die Härte der
 unreifen Frucht, trocknet
 und entleert die Samen
 aus dem Loch am
 obersten, erst dann auf
 die Frucht von der Ell. löst.
 (wie bei allen Neoph. Fr.
 1-1 1/2 cm D. oben ausge-
 sprossen halbkugelförmig
 verflacht mit 12-14
 kleinen Blütenresten.
 Wurzel etwas kurzstielig,
 sehr verflacht. Wippen in

Lamellenweise, selten noch
 eine sehr kleine Frucht,
 keine Blüte. In
 zweierlei meist stängeln
 flachen der Berge bei
 Valparaiso, wächst an
 Felshängen. Eine Art
 glatt, kann gekaut und
 kaum geruchelt. Nabel an
 der Seite vom Samenende.
 3) Neoph. gibbosa sub-
 gibbosa cf.
 halbkugl. Stamm sehr
 verlängert, bis etwa 3/4
 in Höhe bei 8-20 cm D.
 etwas graugrün mit
 13-20 Rippen. Tiefe Kerbe
 über der Achsel. Rinde
 and. Fiedeln gehäuft bräun-
 lich, darunter starke Rinn-
 löcher. Fiedeln 1-2 cm ent-
 fernt, weißlich 1/2-3/4
 cm D. Zentralst. meist 4,
 im Alter oft viel mehr und
 übergeht in die Seitenst.

376
2-3 cm lang, gerade oder
sehr wenig gebogen, gelb-
lich dunkelgrün. Seiten-
nach Hart, heller, ca 20,
ca 1-2 cm. Frucht rot,
verlängert mit kleinen
weißen Wollflockchen.
Röhre mit weißen weichen
Borsten. Bröckeln nur
einblütig. Lassen noch
eine reife Frucht. Schwa-
che Röhren rüßel weiß.
Nabe verwandt mit ~~der~~
~~beiden~~ Neoporteria #3
von Loggia. In
Küstengebiet häufig.
Hauptunterschied: geringere
Zahl der Zentralschalen
u. sehr mächtiger Wuchs.

377 (im Kristalline)
etw. südlich von 31. Portogruo
Krause et al. 15 km
südlich von Portogruo
Carotera parkmanniana
1) *Trichocera*. Ähnlich *chi-*
lensis. mehrere in
hoch etw. verzweigt. Trie-
be stark, etw. keulig ca
16-19 Rippen. Spalten
jüngere Triebe etwa
wie Ovale, aber 4-6
Zentrals. ca 12-14 Le-
ben. Schalen. Alte Triebe
welche blühen haben viel
längere, dünnere ab-
schlingende Schalen. Bröck-
schale, Laubblätter. Blüte
seitlich. St. hellbraun.
Ausgehende Längsseite

- 2.) Eubrynia sp. wie
Ovälle; kommt nur
noch stellenweise
vor, die Gattung scheint
nach Süden hin über die
Erde zu finden.

Bahn von Puerto Rico nach El Volcán:

1. Station: La Olla (900 m hoch);
Triclocer. wie Vaharaiso.
2. Station: Haltstelle gebirgig ebenso.
3. Station: Haltstelle ch. gebirgig
auch, groß (1. Station).
4. Station: El Manzano (900 m hoch)
Nr. 1
5. Station: San José de Maipo Nr. 1
6. Station: San José de Maipo Nr. 1
(960 m hoch)

7. Station: Haltstelle.
Nr. 1. 2.) Kugellaktee mit
Blütenresten, an Böschungen,
nicht getrocknet. Wie Volcán.
8. Station: El Melocoton (1020 m)
Halt (35 km von Puerto Rico)
Nr. 1.
9. Station: Villa de Teresa
Nr. 1.
10. Station: San Alfonso
Nr. 1.
11. Station: Haltstelle. Nr. 1.
12. Station: " Nr. 1.
13. " : San Gabriel Nr. 1.
14. " : Haltstelle Nr. 1.
15. " : Volcán (niedrig)
16. " : Volcán (niedrig)
El Volcán Zug ab 16.44
" : San José " 16.55
Melocoton
San José Zug ab 17.44
18.34

382

nicht ausgebreitet sondern
parallel streichend
gerichtet. Belt blasse
mit Wasser in ruhen Stücken
gelblich braunem Nickel
dies Wasser schon
mit Wasser mäßig Blau
der Grund rot. Wasser
ca 10 m hoch Blau 3/4
- 1 cm Wasser ca 2 m
lang, Wasser mit 4. Scheitel
schattels Wasser eingesenkt.
Ende oben eingesenkt
naheformig (mit Wasser)

San José de Harpo

- 1) wie Vulkan.
- 2) wie Vulkan.
- 3) Erdschiff in sehr klein
mit ruhen Stücken.
Auf Geröll. Höhere Berge
etwa 140 m Höhe Nach
Berge. Nur 2 Beispiel
außer Baum.

383

El Monte nördwestl. von Santiago
an der Bahn nach San Antonio:
etwa 270 m hoch, 33° 40' N. der
Nahe von El Monte bei El Paico
soll in Mengen ein Kugel
Rakus wachsen mit creme
farbenen Blättern.

Serez Caldera (mit nordöstl. von
Santiago, schon hoch, etwa 400-
500m nur der Vegetations
Grenze). (33. Barometer)

1. Maikunio ist groß. große
Wasser in Wasser mit sehr
vielen Glieder. ca 10m Ø
nur etwa 10cm hoch. Glieder
etwa 4cm lang. 1 1/2-2cm
dick. gummi Ø Wasser zum
obere Halbte d. Wasser.
nur 1-1 1/2 mm Ø, weiß-
schwarz. Wasser dick
1 1/2-2 1/2 cm lang, abste-
hend, se 2-4 Wasser.

Las Condes (nordöstl. von Santiago)

- 1) *Trichoceros chilensis*.
- 2) *Tyrannus* sp. wie Perot Caldera.

Maiten Redondo ebenso.

Bahn von Santiago nach Süden:

Hospital, nahe Berge mit *Trichoceros chilensis*.

Rancagua, größere Stadt.

(mit Bahnhalt) in Richtung nach Coltauco, nahe Berge, bei nächster Station: La Lirio, nahe Süden mit

Trichoceros chilensis.

Tequén (mit Bahnhalt nach El Carmen) Berge mit *Trichoceros chilensis*.

San Fernando, große Station. Keine Kaffern gesehen auf nahen Bergen.

Rio del Maule ca 30 km unterhalb des Lago del Maule, wo auf beiden Seiten je ein Nebenfluß einmündet, je einer unterhalb des linken Nebenflusses (südlichen) liegt.

- 1) Aspidochelone (36. Breitengrad) sehr weich fleischig am Boden kriechend und aufsteigend. Schalenbreite ca 40 cm u. lang bis 100 cm lang u. kann so dick sein wie ein kleiner Mensch. Schalenbreite 2-3 cm dick ca 10 cm lang mehr aufrecht, mit 7-8 Rippen. Die

nake in Höcker aufgelöst
 sind. Proten fast schüs-
 seltig 1-2 mm Ø, ca 1/2 L
 3/4 cm entfernt. ca 6-10
 runde, meist weiße 1/3-1 cm
 lange Nebenst. 1 bis etw.
 5 gelblich-branne Stängel
 1-2 cm lange Zentralst.
 davon oft einer gerade
 abstehend, die anderen
 von ihm alle stark
 vortretend, gebogen. Blüten
 auf d. Scheitel.

Frucht grün, kugelförmig
 1-2 cm lang mit klei. be-
 haarlockigen, sehr schuppen-
 artig aufstehenden, nach
 hinten gebogenen, röhre-
 nartigen, ebenfalls sehr
 weissen, haarlockigen, une-
 ganz, schüs. die obergrün-
 lich, feinkörniger Oberfläch.
 stark, mit schw. tiefem Nabel
 und schnebelartigen gebogenen
 Spitze über d. Nabel, jedes
 Samenkorn von einer

fleischigen Hülle um-
 geben. Fruchtfleisch
~~schüs.~~ Keine Röhren-
 gebilde. Stielende Frische
 zwischen Stielen und Röhren.
 Wächst stark vom Grunde
 in kleinen Tüpfeln
 in bedeutender Höhe.
 Keine Tüpfeln eigens
 schneid. an den Enden der
 Schüssel lagern sich zu
 gleiche Höhe. Keine
 wohl winterhart. Sami-
 nule Mitte Februar, etwa
 20 cm oberhalb eines Tüpfels
 von einem Winterhause
 stammend noch in der
 Lücke am 18. Februar, also
 am Sommerende. Nach Lage
 der Blüte. Frühlings-
 blume. Fruchtfleisch dünn
 nach Helonen, wohl schmeckend
 stark schleimig.
 Tüpfel der Nabelstängel umfassen
 die ganze Samenkornhülle der Röhre

I. Agave od. Bromeliaceae
 blühenförmig, sehr
 schmalblättrig, dünne
 Widerhaken an Blattrand.
 Blüthenstand ca 1-1 1/2 m
 hoch, dicht. In Lamen-
 reihe. Nur tiefere Lagen
 an Fächerangehen. Blü-
 then schneiden sich nicht
 mit Nr. 1.

II Lilienartige Pfl. Blätter wie
 Schneeglöckchen. Blattober-
 fläche mit mehreren bläugelben
 Blüthen. In Lamenreihe.
 Nektarstellen in Blüte.
 Alle Lagen.

Keine weiteren Kaktusen, auch
 nicht Labrwarz bis Tak a.

Villa Prat von Curicó nach
 Bahn kürzester Wegs (35.
 Breitengrad) Valle
 Cerezo.

Termas de Chillán. 22. II. 54.
 (34. Breitengrad)

I. Orchidee auf leichtem, sehr
 humösem Boden. Wurzeln
 knollig. Schaft ca 30 cm
 hoch, mit Deckblättern.
 Nur 1 Blüte pro Pflanze.
 Sepalblätter. Blüten-
 röhre weiß, gelb bis orange
 gelb mit rotbraunen
 Längsstreifen. Bl. Kelch-
 maßig. Mit inneren
 die abgerundeten Blü-
 then gleich 2 cm lang 1 cm
 breit, stengelständig ca 5-14 Bl.

392

Wiesen in Blüte. Sehr hoch
auf den Südbergen.
Nordabhängige. Winter-
hart.

II. Wie Rio del Maule I.

III. wie Rio del Maule II.

IV. Tulpenartige Pfl. wie die
von Yungas (Boliv.) Blätter
etwa ebenso grundständig.
Schachtelblätter mit 2 Blüthen
Blüthen wie Yungas, noch etwas
kleiner. Zweig, noch
nicht grossen Blüthen
in Blüthe. Hohe Berge

393

auf d. Südbergen
Nordabhängige. Winterhart

V. Pfl. wie Miruikrug-Pfl. von
Maraña, aber viel größer
Röschen flach am Boden,
graugrün. Blüthen weisslich.
sehr hohe Lage, Steingefälle
u. Felsen Südberge, Nord-
abhängig. Auf der Lameria.

VI. Bläulichgrüne Röschenpfl.
Blätter nackt, sehr lang
5 cm lang. Gröbere Blüthen-
stand mit vielen kleinen
in je einem End-Blüthen-
kopf. Blüthe 2 Pfl. steht
nach Lameria ab.

394

Sehr große Höhe, namentlich
in den Bergen

VII. Pfl. etwa wie Schneeglöckchen?
Blüte hängend, weiß?
Blätter wie Schneeglöckchen.
Stiel mit 2-3 Blüthen.
In unreifen Früchten
Sehr große Höhe in den Bergen.
Früchte reifen u. ausfallen.

VIII. Orchidee. Blüte? Weiße
Blätter. Stängel mit Blättern.
Im Febr. überird. Teil aber
gestorben, bis auf die
liegenden od. unterird.
Lilien. Wurzel etwa
wie No. I. Im noch

395

höher Lage als jense.

IX. Santoffelblüher. Nur grund-
ständig. Blätter sehr stark
weißgrün-filzig. Für die
meisten der Blüthenstängel
ca 40 cm hoch. Blüthen
klein, rot, aber weiß mit
dunkelgelben Mitteln. Blüthen
gelb mit dunkelroten Tropfen
auf der Unterseite. In nördl. Lage an
den Bergen. Wurzel wie No. I.
Blüte wie No. I.

X. Gilbweiderz Pfl. ca 1/2 m
hoch, Stiel mit sehr
großen orangen Blüthen.
Blätter einfach, l. u. gelb,
auch am Stiel. Wurzel

Stark schuld. Maj-
glücklicher Tieferer Lage.
Mitte in Blüte. Frucht
Kapsel mit wenigen
großen runden Samen.

Maquenia nicht auf-
gefunden ^{mehr als} in der Lage
weiter auf die Berge im
Norden noch im Süden.
Sehr aromatische Waldbeeren,
besonders in tieferer Lage,
Fruchtszeit bereits vorüber.

Die Pflanzen der hohen
Lagen sind von April
bis November, 4. J. bis
Dezember von Schnee-
bedeckt, also 8-9 Monate.
In den Lagenmitten
fallen nachteilig also

Frost, mittags in tiefen
Lagen hart, in höheren
mäßig warm. Selbst in
Recinto am Ausgang
des Gebirges reifte es
am 22. Februar, also
im Spätsommer. Das
Bod von Chillan (1800 m
hoch) hat nur 3 Monate
Laison (15. Sept. bis 20. Nov.) im
Winter ist es mehrmals
schon eingeschneit. Im
Oktober ~~noch~~ erst ge-
hend Juni Nordhalbkugel
muss das Fahrstrecke
durch den Schnee ge-
bahrt werden, um zu
gange zum Bod zu
bekommen. Am 23. Febr.
plötzlicher Wetterwechsel in
Temas de Chillan mit Schnee
gestoßen. Nachmittags klar
Schnee.

XI. Schöne violette Bl.
 Ampf. Blbl. gelappt, ein
 oberes inneres ganzran-
 diges Blbl. gelb. Ausgan-
 genes der Blasen-
 Haut. Blätter gefiedert,
 Fiedern fein gelappt.
 Nissen in Blüten. Oberhalb
 der Blase bei den bespan-
 nungen.

Puerto Rysen. Anfang März.
 Keine Hierophyten. Sehr kühl, win-
 tersoll es bis 1800 kelt werden.
 Sehr feucht, wenig Sonne.

I. Fuchsje. Branch von etwa
 4 m Höhe, manchmal
 fast baumartig. Blüht
 rot, innen blau. Sehr

reichlich blühend, im März
 reife u. unreife Früchte Blüht.
 in großer u. kleiner Blüthenmenge.
 Sehr häufig. Blüht sonnen-
 zerbrochen u. reichlich vom
 frühen Sommer bis in
 den Herbst. Bis in große
 Glocken. Licht höher als der Kern-
 bus, aber nicht so hoch wie der
 Glocken. Die walzenförmigen
 Beerenfrüchte sind.

II. Johannisbeere ^{schwarz}
 schwarz, sehr züß, aromatisch
 ohne Fruchtsäure. Beeren
 klein, lang. Bis in große
 Reife. In großer Höhe. Reife
 Reife. Beeren sind prima. ^{schwarz}
 der Reife. Schwarze Johannisbeere aber
 schwächer. Branch 2-3 m hoch. Licht
 sehr so hoch wie der hohe Urmal-
 höfer als die Enghier. Fächer. Licht.

III. Branch 1-2 m hoch
 mit kleinen Blüthen. De-
 arm, kurz. Blüht. Blühen
 Beeren sind Blühen.

wachsen fleischig aus zu
einer schwarzen süßen
wohlgeschmeckten Beere, welche
verwachsen, 5-6 zifferlig.
Beeren in dichten Trauben.
Anfang Fruchtzeit. In
großen Höhen, geht etwa
so hoch wie Fuchsbau. Grüne
geschmacklose Beere, erst im
wohlgeschmeckenden schwarzen Reife.
Die Beeren ausgepreßt ergeben
V. Blätter glatte kleine
Blätter. Blüten groß, rot,
mit Zeichnung in weiß,
sehr schön. Klettert an
glatten Bäumen der
glatten Felsen. In
Schwaben von Hainwälden
sehr schön. Nischen in Blüte.
Nur in großen Höhen, etwa
so hoch beland wie der
Fuchsbau. Die Blätter sind
geradlinig, fehlen auch in
der Zone der Felsen wägen

an die Hände gedreht,
die Blätter stehen senkrecht
ab dem Stammwerk gekehrt.
Nur in einer Lage, nach unten
blüht nur in Sonnenlage, hoch-
T. kleinen hochfeinen, süßen
aromatischen Frucht saft.
Nur für die Frucht saft-
mit Frucht verarbeitet, in
einer Art eine hoch-
wertige Nahrung ist. In
eigenen neuen, in
Preßsaft schmeckt viel besser als
die Beere, originell an Geschmack, magst
F sehr süßen wohlgeschmeckten,
höheren feinen wohl-
schmeckenden. Die reifen Früchte
fallen schon bei leichtem
Schütteln ab, die Blätter
sich auch als Blätter
in Fuchsbau Felsen.
V. Blätter Baum, od. Strauch mit glat-
ten, eh. glatten Blättern in kör-
nen Beeren Trauben schwarzer
süßer wohlgeschmeckten Beeren. 17403

Papstke von St. Francis
nam Balmaceda

- I. Kartoffelartige Pfl. Grundständige Blätter. Blüten gelb mit offen Kartoffeln. absolut ungenießbar.
- II. Kumpfwurze wie die ohne Scheibenblüten von Bolivien. Blüthen zahlreich, hellblau. Pfl. sehr winterhart (wächst auch auf den Bergen am Rio del Maule).
- III. Gränlein mit rötlichen weißen Beeren (wie bei St. Francis in höchsten Lagen.)
- IV. Stänlein mit roten säuerlichen Beeren sehr gemein, sehr kleine Blättchen.
- V. Johannisbeerenstrauch mit

schwarzen, einzeln
Beeren, zwerzig.

- VI. Berberitzenstrauch, mit kleinen Blättchen und blauen schwarzen kleinen Beeren zwerzig, wie Balmaceda. Geschmack gering.

St. Francis (Fork. von S. 401)

- VI. Kirschenstrauch, zwerzig wie Preiselbeere. Blätter wie Nr. III, aber kleiner und weniger steif. Beeren halb so groß wie Heidelbeeren, oft in Klumpen zu mehr, zusammen korallenrot glänzend rund, Kelch umschließt fast völlig die grüne Beere. Fruchtgeschmack sehr geringer im Geschmack als Nr. III. Ebenfalls nordlich von St. Francis. Blüthen in Beerenreife. Beeren sind

ernd. Sehr schön mit den
Beeren als Fierstrauchlein.
Wohl immergrün.

VII. Strauch von der Größe
des Heidelbeerstrauchs,
nahe verwandt mit dem
Strauchlein mit weißen
Beeren der Schneeregion.
Blätter klein, ganzrandig,
wohl immergrün. Beeren
doppelt bis dreifach so
groß wie Heidelbeeren,
an der Sonnenseite rot,
im Besonderen ganz weiß,
süß und stärkehalt. Frucht
wie Wachholderbeeren,
aber weniger stark. Preß-
säfte sind von höchstem
Genuss. Süß, nicht wie
Wachholderbeeren köstlich,
man mit Zucker kneten.
Blüte kegelförmig, weiß, mit

5 Blütenblättern in 2 abwechselnden
Stadien. Reife sind
unreife Beeren von weichen
außer dem Blüthen-Ebene
nördlich von Nizza zu
finden mit VII.
Trägt sehr reichlich. Die
Beeren werden als chauré
bezeichnet.

F. Blätter etc. steckelförmig.
Trägt sehr reichlich, aber
nicht alle Sträucher tragen
und auch wenn sie nicht
solche in vorgerücktem Alter.
Nicht auch in der Ebene
nördlich, aber hier gewöhnlich
ohne Früchte zu sehen. Die
Früchte sind sehr ge-
schmackvoll. Wächst beson-
ders in der Valdivia-(Gebiet).

VIII. Berberitzenstrauch
wie bei *Bahnaceda* und
Loyhaigue. Blätter oval
ganzrandig. Beeren wohl
schmeckend, süß, aber
mit dicken lästigen
Kernen. Ohne Beeren, bei
Bahnaceda noch selten
einige Beeren. Bei *Thäner*
hat der gleiche Strauch
mit gleichen Beeren, Blätter
die oft ganzrandig sind,
oft aber einige *„d'her“*
haben. Beeren blauschwarz.

IX. Berberitzenstrauch mit
grünlichgrünen glänzenden
Blättern mit abchelspitzi-
gen Zähnen. Beeren blauschwarz
an roten Stielen in kleinen
Trauben ungenießbar.
Häufiger in der Strauch

in Deutschland, im nörd-
lichen. Höhere Lage, sowie
unterhalb von *Lyhaigue*.

X. Berberitzenstrauch stark
Schnurregion, klein, ganz-
randige Blätter. Beeren
nicht beobachtet (ver-
schieden von *Paphlosträucher* # II).

XI. Strauchlein verwandt mit
Nr. VII. weiße, süße Beeren.
Schnurregion (wie *Paphlo-*
sträucher # III).

(Keine Erdbeere u. Brombeere.)
(Erdbeeren bei *Thäner*, *Bahn-*
aceda, *Loyhaigue* u. unterhalb
Loyhaigue. Brombeeren nirgend.)
Brombeeren erst bei *Lyhaigue*. Stiele
davon (Chilod- und häufig.) Bei

Two copies

(The following text is mirrored bleed-through from the reverse side of the page and is largely illegible due to orientation and handwriting.)

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

1. *Thymus* *serpyllifolius* L.
 2. *Thymus* *serpyllifolius* L.
 3. *Thymus* *serpyllifolius* L.
 4. *Thymus* *serpyllifolius* L.
 5. *Thymus* *serpyllifolius* L.
 6. *Thymus* *serpyllifolius* L.
 7. *Thymus* *serpyllifolius* L.
 8. *Thymus* *serpyllifolius* L.
 9. *Thymus* *serpyllifolius* L.
 10. *Thymus* *serpyllifolius* L.

[illegible]

1. Die Kunst der
 2. Reinigung
 3. der
 4. Wäsche
 5. und
 6. des
 7. Hauses
 8. von
 9. Unreinheiten
 10. und
 11. Geruch
 12. zu
 13. bringen
 14. und
 15. zu
 16. erhalten
 17. in
 18. der
 19. Reinigung
 20. des
 21. Hauses
 22. von
 23. Unreinheiten
 24. und
 25. Geruch
 26. zu
 27. bringen
 28. und
 29. zu
 30. erhalten
 31. in
 32. der
 33. Reinigung
 34. des
 35. Hauses
 36. von
 37. Unreinheiten
 38. und
 39. Geruch
 40. zu
 41. bringen
 42. und
 43. zu
 44. erhalten
 45. in
 46. der
 47. Reinigung
 48. des
 49. Hauses
 50. von
 51. Unreinheiten
 52. und
 53. Geruch
 54. zu
 55. bringen
 56. und
 57. zu
 58. erhalten
 59. in
 60. der
 61. Reinigung
 62. des
 63. Hauses
 64. von
 65. Unreinheiten
 66. und
 67. Geruch
 68. zu
 69. bringen
 70. und
 71. zu
 72. erhalten
 73. in
 74. der
 75. Reinigung
 76. des
 77. Hauses
 78. von
 79. Unreinheiten
 80. und
 81. Geruch
 82. zu
 83. bringen
 84. und
 85. zu
 86. erhalten
 87. in
 88. der
 89. Reinigung
 90. des
 91. Hauses
 92. von
 93. Unreinheiten
 94. und
 95. Geruch
 96. zu
 97. bringen
 98. und
 99. zu
 100. erhalten
 101. in
 102. der
 103. Reinigung
 104. des
 105. Hauses
 106. von
 107. Unreinheiten
 108. und
 109. Geruch
 110. zu
 111. bringen
 112. und
 113. zu
 114. erhalten
 115. in
 116. der
 117. Reinigung
 118. des
 119. Hauses
 120. von
 121. Unreinheiten
 122. und
 123. Geruch
 124. zu
 125. bringen
 126. und
 127. zu
 128. erhalten
 129. in
 130. der
 131. Reinigung
 132. des
 133. Hauses
 134. von
 135. Unreinheiten
 136. und
 137. Geruch
 138. zu
 139. bringen
 140. und
 141. zu
 142. erhalten
 143. in
 144. der
 145. Reinigung
 146. des
 147. Hauses
 148. von
 149. Unreinheiten
 150. und
 151. Geruch
 152. zu
 153. bringen
 154. und
 155. zu
 156. erhalten
 157. in
 158. der
 159. Reinigung
 160. des
 161. Hauses
 162. von
 163. Unreinheiten
 164. und
 165. Geruch
 166. zu
 167. bringen
 168. und
 169. zu
 170. erhalten
 171. in
 172. der
 173. Reinigung
 174. des
 175. Hauses
 176. von
 177. Unreinheiten
 178. und
 179. Geruch
 180. zu
 181. bringen
 182. und
 183. zu
 184. erhalten
 185. in
 186. der
 187. Reinigung
 188. des
 189. Hauses
 190. von
 191. Unreinheiten
 192. und
 193. Geruch
 194. zu
 195. bringen
 196. und
 197. zu
 198. erhalten
 199. in
 200. der
 201. Reinigung
 202. des
 203. Hauses
 204. von
 205. Unreinheiten
 206. und
 207. Geruch
 208. zu
 209. bringen
 210. und
 211. zu
 212. erhalten
 213. in
 214. der
 215. Reinigung
 216. des
 217. Hauses
 218. von
 219. Unreinheiten
 220. und
 221. Geruch
 222. zu
 223. bringen
 224. und
 225. zu
 226. erhalten
 227. in
 228. der
 229. Reinigung
 230. des
 231. Hauses
 232. von
 233. Unreinheiten
 234. und
 235. Geruch
 236. zu
 237. bringen
 238. und
 239. zu
 240. erhalten
 241. in
 242. der
 243. Reinigung
 244. des
 245. Hauses
 246. von
 247. Unreinheiten
 248. und
 249. Geruch
 250. zu
 251. bringen
 252. und
 253. zu
 254. erhalten
 255.

1. Die erste Zeit war die Zeit der
 2. ersten Jahre, die die ersten
 3. Jahre der ersten Jahre der ersten
 4. Jahre der ersten Jahre der ersten
 5. Jahre der ersten Jahre der ersten
 6. Jahre der ersten Jahre der ersten
 7. Jahre der ersten Jahre der ersten
 8. Jahre der ersten Jahre der ersten
 9. Jahre der ersten Jahre der ersten
 10. Jahre der ersten Jahre der ersten

(Faint handwritten notes, mostly illegible due to bleed-through from the reverse side.)

1956

2862 60129 II 78

14. 11. 1922

24 Nov

44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1061 1062 1063 1064 1

4 n. König/Brallant-Station

May 4 21

$\frac{1}{2} \times 2.5 + 26.8\% = 27.6\%$

1.67840

2. III. Abending 1362.00

срочно

moes w w

4 1/2

117

1. *Le...*
 2. *Le...*

٢١٠

49

~~Толкование в 1812 году~~

1362.05

09.418

46-

0921

— DE

13.1

18-19

10. 10. 10.

131


10. 15.

卷一

00.07

100

100



678140

170.

20.

57-

42

-04

 55°

—52—

20

45

30-

58-

04.810

سید محمد

7

[illegible]

1954

31.I. 2.18. *Mesopithecus* sp. 11
" 2.19 "

hl. Bl. zeigen schädel
und das ist die Markung
30. 2.22 *Mesopithecus* sp. 11. Bl.

" 2.21 " midland 2. Bl.

die mirige Bl. auf
ganz andere Bl. auf
aber der obigen Bl. auf
ganz und die obigen Bl.

7.II. 2.23 *Mesopithecus* sp. 1. Bl.

+ auf dem Bl. auf
+ auf dem Bl. auf
auf dem Bl. auf

" 2.24 *Mesopithecus* sp. 2. Bl.

2. Bl. zusammengefasst
mit dem Bl. auf 12.

2.18.

1954

19.I. 2.27 *Coryphæa sinensis*.
1954. 1954

" 2.12 *Mesopithecus* sp. 2. Bl. + 2. Bl. auf

" 2.13 *Mesopithecus* sp. 3. Bl. auf

25.I. 2.28 *Coryphæa haddo-*
viana sp. 2. Bl. auf

21. 2.11 *Coryphæa* sp. 2. Bl. auf

28. " 2.10 *Coryphæa* sp. 3. Bl. auf

31. 2.18 *Mesopithecus* sp. 3. Bl. auf

" 2.19 *Mesopithecus* sp. 4. Bl. auf

30. 2.21 *Mesopithecus* sp. 6. Bl. auf
" 2.22 "

19. I. 287 *Leinapha sinensis*

9412 Neopentandra 3th
H H

20. 208 *Myrica aspera* 20. 208

21.11.214 *Conus* sp. 1. *Trid.*
25.11.218 *Conus* sp. 2. *Trid.*

7. 4. 1946

1916

217 Neopendula of 1896

1954
G. II. M. 6. 10. 2. 40
4. 5. 4. 40

180-
108-
37-

10.	"	Cumtibus	
89.	-	Baum-Lang-Weizen	
87.	-	" "	
4.	-		

23.
 30.
 15.
 60.

60-	Wernicke's
15-	Wernicke's
5-	Wernicke's
25-	Wernicke's

[Faint handwritten notes at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

[illegible]

6128.40 5421.5

31
 60
 2220
 18
 14760
 222
 39960
 T. H. H. Baker in 1878
 60433 x 18

[illegible]

[illegible]